

350991-2026 - Konkurss

Vācija – Datoru arhivēšanas pakalpojumi – Digitalisierung historischer Zeitungen

OJ S 98/2026 22/05/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Universität Münster

E-pasts: zentraler.einkauf@uni-muenster.de

Pircēja juridiskais statuss: Publisko tiesību subjekts, ko kontrolē reģionālās pārvaldes iestāde
Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Izglītība

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn

E-pasts: beschaffung@verwaltung.uni-bonn.de

Pircēja juridiskais statuss: Publisko tiesību subjekts, ko kontrolē reģionālās pārvaldes iestāde
Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Izglītība

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Digitalisierung historischer Zeitungen

Apraksts: Im Rahmen eines vom Land Nordrhein-Westfalen geförderten Projekts zur "Digitalisierung von historischen Zeitungen in Nordrhein-Westfalen" sollen in der vierten Förderphase von 2026 bis 2028 weitere historische nordrhein-westfälische Zeitungen aus dem Erscheinungszeitraum 1801 bis 1945 digitalisiert und sowohl für die Forschung, als auch für die interessierte Öffentlichkeit kostenfrei und komfortabel im 2018 freigeschalteten Zeitungsportal zeit.punktNRW zur Verfügung gestellt werden. Das Projekt schafft die Voraussetzungen für weitere verteilte Digitalisierungsmaßnahmen mit der Perspektive, dass mittelfristig das gesamte Spektrum der historischen nordrhein-westfälischen Zeitungsunternehmen im Netz sichtbar wird. Hierfür sollen in der vierten Projektphase erneut größere Zeitungsbestände vom Original aus Archiven NRW digitalisiert werden. Hierfür suchen wir im Rahmen dieser Vergabe einen externen Partner. Die Universitäten Münster und Bonn sind am Projekt beteiligte Hochschulen und sind gemeinsam Auftraggeber in diesem Vergabeverfahren. Die Universität Münster führt das Vergabeverfahren im Namen und im Auftrag der beiden beteiligten Auftraggeber durch.

Procedūras identifikators: 1199e660-5f12-4f32-ba5b-83979b40251a

Iekšējais identifikators: 2026_016_CS

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir pātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 72252000 Datoru arhivēšanas pakalpojumi

2.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Vācija

2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YRDYTVP9QAL5# Für die Nutzung der Vergabeplattform <https://www.evergabe.nrw.de> gelten die Nutzungsbedingungen VMP NRW (<https://www.vergabe.nrw.de/wirtschaft/nutzungsbedingungen-vmp-nrw>). Bieter, welche ohne eine vorherige Registrierung auf www.evergabe.nrw.de auf die Vergabeunterlagen zugegriffen haben, müssen sich selbstständig informieren, ob Vergabeunterlagen zwischenzeitlich geändert wurden oder ob die öffentlichen Auftraggeber Fragen zum Vergabeverfahren beantwortet haben (Holschuld). Sie tragen das Risiko, einen Teilnahmeantrag, eine Interessensbestätigung oder ein Angebot auf der Grundlage veralteter Vergabeunterlagen erstellt zu haben und daher im weiteren Verlauf vom Verfahren ausgeschlossen zu werden.

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/24/ES

vgv -

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Paziņojums

Valsts tiesību aktos noteikto pienākumu neizpilde, kas izraisa izslēgšanu:

Dalība noziedzīgā organizācijā:

Teroristu nodarījumi vai nodarījumi, kas saistīti ar teroristu darbībām:

Nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšana vai teroristu finansēšana:

Krāpšana:

Korupcija:

Bērnu darbs un citi cilvēku tirdzniecības veidi:

Nodokļu maksāšanas pienākuma pārkāpums:

Sociālā nodrošinājuma iemaksu maksāšanas pienākuma pārkāpums:

Pienākumu neizpilde vides tiesību jomā:

Pienākumu neizpilde sociālo tiesību jomā:

Pienākumu neizpilde darba tiesību jomā:

Maksātnespēja:

Aktīvi, kurus pārvalda likvidators:

Uzņēmējdarbību aptur:

Līdzīga situācija kā bankrots saskaņā ar valsts tiesību aktiem:

Smags pārkāpums saistībā ar profesionālo rīcību:

Nolīgumi ar citiem ekonomikas dalībniekiem, kuru mērķis ir izkropļot konkurenci:

Interesu konflikts saistībā ar tās dalību iepirkuma procedūrā:

Tieša vai netieša iesaistīšanās šīs iepirkuma procedūras sagatavošanā;

Pirmstermiņa izbeigšana, zaudējumu atlīdzināšana vai citas līdzīgas sankcijas:

Nepatiesas informācijas sniegšana, informācijas noklusēšana, nespēja sniegt pieprasītos dokumentus vai iegūta konfidenciāla informācija šajā procedūrā:

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: Digitalisierung historischer Zeitungen

Apraksts: Der Auftragnehmer erbringt insbesondere folgende Leistungen: Abholung und Transport der Zeitungsbände, Durchführung des Scanprozesses, Datenübergabe sowie Rücktransport. Für die Leistungserbringung stehen insgesamt maximal 301.000 Euro brutto (inkl. MwSt) zur Verfügung. Der Leistungsumfang entspricht der Anzahl der Digitalisate, die

den Projektpartnern für 301.000 EUR (brutto) geboten werden. Alle dem Bieter zusätzlich anfallenden Kosten wie Transport, Versicherungen etc. müssen in den 301.000 EUR (brutto) enthalten sein. Pro Jahr stehen für die Vergütung des Auftragnehmers Gelder in folgender Höhe zur Verfügung: 2026: 61.000 Euro brutto (davon 38.000 Euro Westfalen, 23.000 Euro Rheinland) 2027: 120.000 Euro brutto (davon 70.000 Euro Westfalen, 50.000 Euro Rheinland) 2028: 120.000 Euro brutto (davon 70.000 Euro Westfalen, 50.000 Euro Rheinland)
Iekšējais identifikators: 2026_016_CS

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 72252000 Datoru arhivēšanas pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Vācija

Jebkur attiecīgajā valstī

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 01/08/2026

Ilguma beigu datums: 15/12/2028

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Iekļaujams piedāvājumā

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): jā

Papildu informācija: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Profesionālā riska apdrošināšana

Atlases kritērija apraksts: Aktueller und gültiger Nachweis über den Abschluss einer Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung. (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Aus dem Nachweis müssen die versicherten Schadensarten und vereinbarten Deckungssummen hervorgehen.

Gefordert werden folgende Deckungssummen (je Einzelschaden, d. h. je Schadensfall):

Mindestens o 5.000.000 EUR pauschal für Personen- und Sachschäden o 2.000.000 EUR für Vermögensschäden aus Scandienstleistungen und Digitalisierung Die Gesamtleistung für alle Versicherungsfälle eines Versicherungsjahres muss mindestens jeweils das Doppelte dieser Versicherungssummen betragen. Wenn der Bieter bereits über eine entsprechende Haftpflichtversicherung mit den o. g. Mindestsummen verfügt, soll ein entsprechender Nachweis mit dem Angebot eingereicht werden. Sollten die Mindestsummen zum Zeitpunkt des Einreichens des Angebotes noch nicht vorliegen, hat der Bieter per Eigenerklärung zu bestätigen, dass spätestens zum Vertragsbeginn eine Betriebshaftpflichtversicherung mit den geforderten Mindestsummen bestehen wird. Vor Zuschlagserteilung hat der zum Zuschlag vorgesehene Bieter eine entsprechende Bestätigung des Versicherungsunternehmens vorzulegen. Bei Verlängerung oder Wechsel der Versicherung ist der Nachweis erneut vorzulegen. Bei Bietergemeinschaften ist es ausreichend, wenn ein Mitglieder der

Bietergemeinschaft einen entsprechenden Nachweis erbringt (aufgrund der gesamtschuldnerischen Haftung). Bei dem Einsatz von Unterauftragnehmern muss der Nachweis vom Bieter selbst stammen (Ausnahme: Eignungsleihe, wenn gesamtschuldnerische Haftung vereinbart und entsprechend im Formular 534b EU bestätigt wurde)

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Aktueller und gültiger Nachweis über den Abschluss einer Transportversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Der Versicherungswert liegt pro Band bei 1.000 EUR. Die Versicherung muss vom Zeitpunkt des Verlassens des jeweiligen Archivs bis zum Zeitpunkt der Rückkehr in das jeweilige Archiv reichen und sicherstellen, dass die Bände in einem konservatorisch einwandfreien Zustand zurückgebracht werden. Der Bieter hat diese Transportversicherung ergänzend zum Angebot nachzuweisen und während der gesamten Vertragslaufzeit aufrecht zu erhalten. Bei Verlängerung oder Wechsel der Versicherung ist der Nachweis erneut vorzulegen. Wird der Transport durch einen Unterauftragnehmer erbracht, ist von diesem ein entsprechender Versicherungsnachweis vorzulegen. Bei Bietergemeinschaften ist es ausreichend, wenn ein Mitglieder der Bietergemeinschaft einen entsprechenden Nachweis erbringt (aufgrund der gesamtschuldnerischen Haftung).

Kritērijs: Instrumenti, rūpnīcas vai tehniskā aprīkojuma

Atlases kritērija apraksts: Ausgefüllte Eigenerklärung "Verwendete Scanner" (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Der Bieter gibt an, welche Scanner er für die Leistungserbringung einsetzen wird und erklärt, dass für die Digitalisierung Scanner eingesetzt werden, die folgende Merkmale erfüllen: - Buchaufsichts-Scanner oder V-Scanner - Einhaltung der DFG-Praxisregeln "Digitalisierung" (siehe Anlage 07) - Es werden kein Zeilenscanner verwendet (sondern nur Scanner mit Kamerakopf) - Die eingesetzten Scanner werden während der gesamten Laufzeit des Digitalisierungsprozesses auf dem aktuellen Stand der Technik, d. h. nicht älter als 5 Jahre zum Zeitpunkt der Angebotsfrist, gehalten und werden regelmäßig gewartet - Die eingesetzten Scanner sind in der Lage, übergroße Formate konservatorisch unbedenklich zu digitalisieren Die eingesetzten Scanner sind in der Lage, als Bildformat ein unkomprimiertes TIFF mit 8-bit Graustufe und 300dpi in bestmöglicher Qualität und Schärfe zu liefern

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Ausgefüllter Vordruck "Referenzen" (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Der Bieter muss mindestens 2 positive Referenzen mit öffentlichen Auftraggebern mit vergleichbarer Aufgabenstellung und vergleichbarem Auftragsvolumen nachweisen. Die Vergleichbarkeit ist gegeben, wenn das Auftragsvolumen der Referenz mindestens 50 % des Auftragsvolumens des auf diese Ausschreibung abzugebenden Angebotes erreicht und es sich um Retrodigitalisierung aus dem Bereich der Zeitungsdigitalisierung handelt. Die Referenzen dürfen zum Stichtag Ende der Angebotsfrist nicht älter als 3 Jahre sein. Für jede Referenz sind folgende Angaben erforderlich: o Name und Anschrift des Referenzgebers o Ansprechpartner mit Kontaktdaten (Name, Tel.-Nr., E-Mail) o Auftragsvolumen o Auftragszeitraum o Einsatz von Nachunternehmern Hinweis: Eine Referenz kann grundsätzlich nicht gewertet werden, wenn sie nicht überprüft werden kann (vgl. VK Hessen, Beschluss vom 18. Dezember 2017, 69d-VK-2-38/2017). Ein Verweis des Bieters, dass datenschutzrechtliche Vorgaben der Benennung von Referenzauftraggebern entgegenstehen, ist daher nicht zulässig.

Kritērijs: Reģistrācija attiecīgā profesionālā reģistrā

Atlases kritērija apraksts: Auszug aus dem Berufs- oder Handelsregister oder ein vergleichbarer Nachweis (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Für jedes Unternehmen, das als Bieter, Mitglied einer Bietergemeinschaft oder Drittunternehmen (benannter Nachunternehmer) an der Angebotsabgabe teilnimmt, ist ein Auszug aus dem Berufs- oder Handelsregister oder ein vergleichbarer Nachweis (z.B. Vereinsregister, Partnerschaftsregister) mit aktuellem Stand vorzulegen (im Original oder als Kopie). Die Bescheinigung darf zum Datum der Angebotsfrist nicht älter als 3 Monate sein.

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Termiņš papildu informācijas pieprasīšanai: 10/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YRDYTV9QAL5/documents>

Ad hoc saziņas kanāls:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YRDYTV9QAL5>

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YRDYTV9QAL5>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 23/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jāsaņem atbilde: 48 Dienas

Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: Die Auftraggeber behalten sich vor, zu jedem Zeitpunkt des Verfahrens erneut in die Eignungsprüfung einzutreten. Sie behalten sich zudem vor, fehlende, (formell) fehlerhafte oder unvollständige Unterlagen bis zum Ablauf einer von den Auftraggebern zu bestimmenden Nachfrist nachzufordern oder aufzuklären, sofern die Auftraggeber hiervon Gebrauch machen dürfen. Die Bieter haben jedoch keinen Anspruch auf Nachforderung / Nachreichung oder Aufklärung / Erläuterung von Unterlagen. Soweit lediglich Eigenerklärungen gefordert werden, behalten sich die Auftraggeber das Recht vor, zur Behebung von Zweifeln vor Zuschlagserteilung entsprechende Bescheinigungen oder Nachweise nachzufordern.

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Der Auftragnehmer ist gesetzlich verpflichtet, die Anforderungen des Mindestlohngesetzes einzuhalten. Dies ist zwingende Voraussetzung für die Auftragserfüllung. Dies gilt ebenfalls für etwaige Nachunternehmer sowie alle Mitglieder einer Bietergemeinschaft. Zudem hat der Auftragnehmer zu jederzeit über eine Haftpflichtversicherung zu verfügen entsprechend der angegebenen Schadensdeckungssummen (oder höher). Änderungen des Versicherungsstatus hat der

Auftragnehmer den Auftraggebern unverzüglich anzuzeigen. Zudem muss ebenfalls eine Transportversicherung vorliegen.

Elektroniskie rēķini: Atļauts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

Finansēšanas kārtība: Vertragsbedingungen des Landes NRW (VOL 08a)

5.1.15. Paņēmiens

Pamat nolīgums:

Nav pamat nolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Vergabekammer Westfalen

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: § 135 Absatz 2 GWB Die Unwirksamkeit eines öffentlichen Auftrags kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. § 160 Absatz 3 Nummern 1 bis 4 GWB Der Antrag zur Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Universität Münster

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Universität Münster

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: Universität Münster

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Universität Münster

Reģistrācijas numurs: DE126118759

Pasta adrese: Schlossplatz 2

Pilsēta: Münster

Pasta indekss: 48149

Valsts apakšsadalījums (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Valsts: Vācija

Kontaktpunkts: Dez. 5.6 - Zentraler Einkauf

E-pasts: zentraler.einkauf@uni-muenster.de

Tālrunis: +49 251830

Fakss: +49 2518322052

Interneta adrese: <http://www.uni-muenster.de>

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Grupas vadītājs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn

Reģistrācijas numurs: 05314-06001-84

Pasta adrese: Regina-Pacis-Weg 3

Pilsēta: Bonn

Pasta indekss: 53113

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Valsts: Vācija

E-pasts: beschaffung@verwaltung.uni-bonn.de

Tālrunis: 0228 73-0

Interneta adrese: <https://www.uni-bonn.de/de>

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: Universität Münster

Reģistrācijas numurs: DE126118759

Pasta adrese: Schlossplatz 2

Pilsēta: Münster

Pasta indekss: 48149

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Valsts: Vācija

Kontaktpunkts: Dez. 5.6 - Zentraler Einkauf

E-pasts: zentraler.einkauf@uni-muenster.de

Tālrunis: +49 251830

Fakss: +49 2518322052

Interneta adrese: <http://www.uni-muenster.de>

Šīs organizācijas lomas:

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

8.1. ORG-0004

Oficiālais nosaukums: Vergabekammer Westfalen

Reģistrācijas numurs: 05515-03004-07

Pasta adrese: Albrecht-Thaer-Str. 9

Pilsēta: Münster

Pasta indekss: 48128

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Valsts: Vācija

E-pasts: vergabekammer@brms.nrw.de

Tālrunis: 00000

Interneta adrese: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

Šīs organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija

8.1. **ORG-0005**

Oficiālais nosaukums: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Reģistrācijas numurs: 0204:994-DOEVD-83

Pilsēta: Bonn

Pasta indekss: 53119

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Valsts: Vācija

E-pasts: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tālrunis: +49228996100

Šīs organizācijas lomas:

TED eSender

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: 6f0bd9f0-6185-427b-bce3-257c6945fc42 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 16

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 21/05/2026 13:23:50 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: vācu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 350991-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 98/2026

Publicēšanas datums: 22/05/2026